

Maria Luísa Leal, M^a Jesús Fernández y Ana Belén García Benito (coordinadoras), *Invitación al viaje*, Mérida, Serie de Estudios Portugueses, Editora Regional de Extremadura / Gabinete de Iniciativas Transfronterizas de la Junta de Extremadura, 2006, 525 p.

Juan M. Carrasco González
Universidad de Extremadura

Descripción o relato de viajes verdaderamente realizados, en crónicas antiguas o diarios modernos, por cualquier motivo o en medio de cualquier circunstancia, o libros cuyo tema es el viaje imaginario, o el viaje en busca de la alteridad o el que intenta desentrañar el mundo oculto que se encuentra en los extrarradios de las ciudades, traspasando «las fronteras más inexpugnables» en el interior de un país. Todo cabe bajo la denominación amplísima de “literatura de viajes”: «[...] la literatura de viajes sigue el propio movimiento del mundo y, en este sentido, es un campo de investigación inagotable» (las coordinadoras, p. 14). Y todo ello tiene cabida en este volumen que, bajo la advocación de Baudelaire, han organizado tres profesoras de la Universidad de Extremadura: desde los cinocéfalos de la literatura medieval (José Julio García Arranz) hasta los fantásticos itinerarios caballerescos (Javier Ceballos Guijarro), desde los viajes portugueses a Oriente en los siglos XVII y XVIII (Isabel Soler y Elena Losada) a las paradojas brasileñas en Francia (François Moureau), desde el viaje identitario de la lengua (Inocência Mata) hasta las rutas imaginarias encima de los escenarios (Iolanda Ogando), desde los viajeros de ficción en Mía Couto (Ana Belén García Benito) hasta el viajero real que construye su propia biografía en el caso de William Beckford (Luísa Leal), desde el continente africano (M^a Jesús Fernández) hasta la Extremadura fronteriza (Eduardo Alvarado)... Ana Maria Ferreira Gil, Ana Fontes, Maria Lúcia de Arede Chaves de Vasconcelos, Maria Aparecida Ribeiro, Fernando José Simões Martins dos Santos, Fernando Cristóvão, Inocência Mata, Ana Maria Mão-de-Ferro Martinho, Francisco Salinas Portugal, Isabelle Moreels, Geneviève Champeau, Christine Zurbach, Isilda Maria Lopes de Sousa Leitão y Luis Sáez Delgado completan el elenco de colaboradores hasta alcanzar un total de veinticuatro aportaciones diferentes. Todos los trabajos son ciertamente rigurosos e interesantes y, como se ve, no faltan entre sus autores nombres de gran prestigio internacional.

El volumen, sin embargo, no se agota con las aportaciones de los especialistas en la materia, sino que posee dos partes más. La

Segunda Parte consiste en dos entrevistas realizadas a dos figuras de gran relevancia, responsables por el desarrollo que el estudio de la literatura de viajes tiene actualmente en Europa: Maria Alzira Seixo (profesora de la Universidad de Lisboa, autora de numerosas publicaciones, creadora de un grupo de investigación que abanderó este tipo de estudios en Portugal entre 1990 y 2000: el Seminario “A Viagem na Literatura” de la Comissão Nacional para as Comemorações dos Descobrimentos Portugueses) y François Moureau (profesor de la Sorbona - París IV, director del Centre de Recherche sur la Littérature des Voyages, que cuenta en la actualidad con más de 800 investigadores repartidos por todo el mundo).

Finalmente, la obra se cierra con una Tercera Parte dedicada a la creación: breves textos literarios, en prosa o en verso, a cargo de Urbano Tavares Rodrigues, João de Melo, Nuno Júdice, Antonio Sáez Delgado, Antonio Reseco, Malén Álvarez, Javier Rodríguez Marcos, Helena Marques, Álvaro Valverde, António Sá, Martinho Marques, Ana Hatherly, Teolinda Gersão y Ondjaki.

El volumen es en su conjunto, y también por lo que valen cada una de sus partes, una obra rara en calidad y en cantidad, un producto difícil de ver en España dedicado a la Lusofonía. Es fácil de comprender el esfuerzo y la atención que las tres coordinadoras debieron dedicarle, merecedoras de todo encomio. Esperemos que continúen concibiendo proyectos como éste que es, a la postre, viaje en continente y en contenido, un maravilloso viaje «sem que navio me leve ou avião», como dice Martinho Marques en un poema ahí publicado (p. 499).
